



Travesías 7 · verano 2023,  
edita Colegio Oficial  
de Arquitectos de Málaga  
y Editorial MIC

**Decana:**  
Susana Gómez de Lara

**Secretario:**  
Luis Octavio Frade Torres

**Tesorero:**  
Demófilo Peláez Postigo

**Vocales:**  
Eugenia Álvarez Blanch  
Gonzalo Martín Benavides  
Ana Morales Uceda

**Dirección y edición:**  
Enrique Bravo Lanzac  
José Luis Torres García

**Redacción:**  
Calle Palmeras del Limonar, 31  
29016 Málaga · España  
Tel 952 224 206  
Fax 952 221 670  
revista@coamalaga.es

**Ilustración de portada:**  
Acceso al estudio de Álvaro Siza  
Vieira. Rua Aleixo 53, Oporto.  
Fotografía de Enrique Bravo, 2022.

**Diseño:**  
Enrique Bravo Lanzac  
Purificación López Mamely

**Maquetación:**  
Eva Ruiz Morillas

**Impresión y publicidad:**



Tel.: 902 271 902  
Editorial MIC www.editorialmic.com

Tirada 2.300 ejemplares  
Edición semestral gratuita  
DL LE 704-2019  
ISSN 2695-6209

El criterio de los artículos es  
responsabilidad exclusiva de sus  
autores y no refleja la opinión del COA  
Málaga ni de la dirección de la revista.  
No siempre ha sido posible  
localizar o identificar a los autores  
o representantes de los derechos  
de propiedad intelectual de las  
reproducciones de esta publicación.  
En caso de error u omisión rogamos  
contacten a través de la dirección  
electrónica de la redacción.

**Agradecimientos:**  
Concepción y Francisco Estrada  
Juan Domingo Santos  
Fernando Guerra  
Hotel Don Pepe Gran Meliá

# Índice

## Saluda

**La capacidad de emocionar...** · Francisco Sarabia Nieto / **13**

## Editorial

**Inspirar; no copiar** · Enrique Bravo Lanzac y José Luis Torres García / **15**

## EL PAVO

**La arquitectura, más cerca de todos** · Carmen Bandera Cordero y Eugenia Álvarez Blanch / **17**

**R de rehabilitación** · Rafael Pozo García-Baquero / **26**

**La herencia de la responsabilidad profesional** · Antonio Vargas Yáñez / **28**

**Notas de archivo**

**Francisco Estrada Romero y el Club Náutico de Torre del Mar** · Joaquín López Baldán / **30**

## MAESTROS LOCALES

**Salvador y Damián: una conversación sobre ciudad y periferia** · Salvador Moreno Peralta y Damián Quero Castans / **37**

## PROYECTOS

**Mirar, escuchar, leer. Biblioteca Municipal de Nerja** · Sara de Giles Dubois / **47**

**Arquitectura Saludable (I): hacia un nuevo paradigma en el diseño y construcción de edificios** · Pablo Valero-Flores y Santiago Quesada-García / **56**

## 72 HORAS EN OPORTO

**El golpe de gracia** · Juan Domingo Santos / **66**

**A la tercera, la vencida** · Enrique Bravo Lanzac y José Luis Torres García / **68**

**Una insignia para Álvaro Siza** · Marta Arias González / **69**

**A propósito de Siza / 70**

**Descubriendo el asombro** · Daniel Rincón de la Vega / **71** **Encuentro con Siza, un tiempo feliz** · Eduardo Rojas Moyano / **72** **De repente, una chispa. Los bocetos de Álvaro Siza** · Luis Ruiz Padrón / **73** **Álvaro Siza: tenso equilibrio formal** · Luis Tejedor Fernández / **73** **Hacia una gratitud. La gratitud es la memoria del corazón** · Roberto Barrios Pérez y Elisa Cepedano Beteta / **74** **Café** · Francisco González Fernández / **76** **Siza y la arquitectura mediterránea** · Rafael Roldán Mateo / **76** **Siza fue Revolución, es Oporto y es Távora** · Rafael Reinoso Bellido / **77** **De lo inasible** · Juan Gavilanes Vélaz de Medrano / **78** **Algunas historias de influencias en torno a Álvaro Siza** · Rafael de Lacour Jiménez / **79**

## DIÁLOGOS

**Álvaro Siza Vieira. Una vida encontrando a Picasso** · Una conversación con Juan Domingo Santos / **83**

## IMPRESOINDIBLES

### Reseñas

**La puerta del horno: referencias en la obra de Chema Madoz** · Manu Barba / **105**

**Una trama con sentido** · Óscar Ortega Ruiz / **110**

### Casas mínimas

**La habitación dentro de la habitación** · Manuel Baena García / **112**

### Parecidos razonables

**El hotel Don Pepe y los jardines del Rey Sol** · Luis Ruiz Padrón / **118**

### Interferencias

**El Puente Nuevo de Ronda. Un monumento generador de una ciudad** · Ciro de la Torre Frago / **124**

## De repente, una chispa. Los bocetos de Álvaro Siza

Luis Ruiz Padrón

Asociamos la arquitectura de Álvaro Siza a la imagen de un sólido platónico, blanco y resplandeciente; y, sin embargo, en su interior arde una llama dionisíaca. Como germen de la idea proyectual, el propio Siza ha manifestado que se encuentra el **dibujo**, en la forma de boceto desprejuiciado y casi lúdico. Bocetos que surgen antes del análisis del programa y del estudio de las condiciones de partida; en ocasiones, antes, incluso, de la visita al propio emplazamiento. En la entrevista que le hizo **Vladimir Belogolovsky** para **ArchDaily**, Siza dice al respecto: «a menudo sucede que al comienzo de un proyecto no está claro cómo desarrollarlo. En esos momentos, trato de distraerme. Me tomo un descanso, hago muchos bocetos y dibujos y, de repente, surge una chispa. De modo que existe una relación entre la mano y la mente». Así, esta libertad total que procede de la intuición se ha de encontrar luego con el rigor que proviene de la información precisa, para acabar produciendo un resultado que no tiene por qué parecerse a los dibujos iniciales.

Sin embargo, estos están siempre en el origen; dibujos que, en muchas ocasiones —hasta que su popularidad fue en aumento y el anonimato se hizo imposible— fueron realizados en la mesa de una cafetería y no en el interior del estudio.

Con estas palabras, **Siza** enfatiza la importancia de la **mano** en el **proceso creador**, cuyo rol suele ser relegado al de mera comparsa del ojo y la mente por parte de quienes no dibujan. Y, sin embargo, dista de ser una simple ejecutora servil: el valor de lo táctil está siempre presente, «la memoria muscular del acto de dibujar en sí», en palabras de **Juhani Pallasmaa**. La mano avanza sobre el papel en blanco tanteando, explorando, y la mente recolecta después entre lo trazado, seleccionando o descartando, en un proceso que dista de ser unidireccional para convertirse en biunívoco, y que adquiere un componente físico además de visual. Se trata de un proceso trazable en los numerosos dibujos de arquitectura realizados por la mano de Siza —que, para regocijo de todos, en la actualidad están accesibles *online* en la web del **Canadian Centre for Architecture**— los cuales nos recuerdan el valor que el dibujo a mano tiene en la formación del arquitecto como medio de pensamiento e ideación, y cuyo papel en el plan de estudios de nuestra profesión nunca se subyará lo suficiente.

## Álvaro Siza: tenso equilibrio formal

Luis Tejedor Fernández

Muchos estudiosos de la obra de **Álvaro Siza** (y algunos conocedores de su persona), coinciden en señalar, como característica fundamental de su trabajo, la atención al **lugar** en el que la arquitectura ha de surgir. También coinciden en referirse a las múltiples influencias recibidas como legados extremadamente fructíferos: el laconismo de **Adolf Loos**, la pasión geométrica de **Le Corbusier**, el organicismo universalista de **Frank Lloyd Wright** o el más vernáculo de **Alvar Aalto**. Podría deducirse de todo ello que la arquitectura de Siza surge de un proceso deductivo: la forma como consecuencia de un proceso mental lógico en el que la **función**, el **lugar**, y la **cultura arquitectónica** de su artífice dictan el resultado mientras que él, el arquitecto, actúa como 'médium'. El resultado, según esto, debería caracterizarse por un cierto anonimato o silencio.

Sin embargo, pocas arquitecturas contemporáneas resultan tan reconocibles como la de Siza. Ni anonimato ni silencio. La **voz** de este discreto caballero portugués resuena con fuerza en todas sus acciones, desde sus **dibujos** hasta las **obras**. A lo largo del proceso de síntesis que es el proyecto, Siza equilibra la atención hacia las peculiaridades del lugar y sus influencias culturales, profundamente interiorizadas, y que afloran sucesivamente en los diversos períodos de su producción, con unas no disimuladas pulsiones formales que no son arquitectónicas, sino escultóricas. Él mismo ha confesado que la **escultura** fue su primera vocación, y no parece que haya renunciado del todo a ella. Tal vez sea en ese tenso equilibrio formal entre la subjetividad del escultor y la objetividad del arquitecto, donde reside la potencia y el encanto de su obra.



Y, de repente, surge una chispa. Dibujo del autor, 2023.